

**VERORDNUNG (EG) Nr. 16/2004 DER KOMMISSION****vom 6. Januar 2004****zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) im Hinblick auf das Verzeichnis der die „Intergenerationale Übertragung von Armut“ betreffenden sekundären Zielvariablen**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. Juni 2003 für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, insbesondere auf Artikel 15 Absatz 2 Buchstabe g),

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Durch die Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates entstand ein gemeinsamer Rahmen für die systematische Erstellung von Gemeinschaftsstatistiken über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC), die vergleichbare und aktuelle Querschnitt- und Längsschnittdaten über Einkommen sowie über den Umfang und die Zusammensetzung von Armut und sozialer Ausgrenzung auf nationaler Ebene und auf EU-Ebene umfassen.
- (2) Gemäß Artikel 15 Absatz 2 Buchstabe f) der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates sind Durchführungsmaßnahmen zur Festlegung des Verzeichnisses der jährlich in die Querschnittkomponente von EU-SILC aufzunehmenden sekundären Zielgebiete und -variablen erforderlich. Für 2005 ist das Verzeichnis der sekundären Zielvariablen einschließlich

der Spezifikation der Variablencodes und Definitionen im Rahmen des Moduls „Intergenerationale Übertragung von Armut“ (insbesondere zur Schulbildung der Eltern und zum beruflichen Hintergrund sowie zum familiären Umfeld in der Kindheit als wesentliche Einflussfaktoren für soziale Ausgrenzung und Armutsgefährdung im Erwachsenenalter) festzulegen.

- (3) Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ausschusses für das Statistische Programm —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Das Verzeichnis der sekundären Zielvariablen, die Variablencodes und die Definitionen für das in die Querschnittkomponente der Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) aufzunehmende Modul 2005 „Intergenerationale Übertragung von Armut“ sind im Anhang aufgeführt.

*Artikel 2*

Diese Verordnung tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 6. Januar 2004

*Für die Kommission*

Pedro SOLBES MIRA

*Mitglied der Kommission*

<sup>(1)</sup> ABl. L 165 vom 3.7.2003, S. 1.

## ANHANG

Im Sinne dieser Verordnung werden die Einheit, der Datenerhebungsmodus, der Berichtszeitraum und die unten aufgeführten Begriffe wie folgt definiert:

**1. Einheit**

Die Informationen werden für alle derzeitigen Haushaltsmitglieder oder — falls zutreffend — für alle ausgewählten Auskunftspersonen im Alter von 25 bis 65 Jahren geliefert.

**2. Datenerhebungsmodus**

Aufgrund der Merkmale der zu erhebenden Informationen sind nur persönliche Befragungen (ausnahmsweise Proxy-Interviews, wenn die zu befragende Person vorübergehend abwesend oder nicht in der Lage ist, zu antworten) oder registriergestützte Erhebungen zulässig.

**3. Berichtszeitraum**

Der Berichtszeitraum ist der Zeitraum, in dem die Auskunftsperson zwischen 12 und 16 Jahre alt war. Wenn sich die Auskunftsperson nicht sicher ist, soll die Situation im Alter von 14 Jahren angegeben werden.

**4. Definitionen**

- a) Vater: die männliche Person, die die Auskunftsperson im Alter von 12 bis 16 Jahren als ihren Vater betrachtete.
- b) Mutter: die weibliche Person, die die Auskunftsperson im Alter von 12 bis 16 Jahren als ihre Mutter betrachtete.
- c) Geschwister: Brüder und Schwestern, die zusammen im gleichen Haushalt der Auskunftsperson lebten, als diese im Alter von 12 bis 16 Jahren war.
- d) Haupt-: (in Hauptfamilienzusammensetzung, Hauptanzahl von Geschwistern, Haupterwerbsstatus und Haupttätigkeit) bezieht sich auf die Situation, die in dem Zeitraum, in dem die Auskunftsperson 12 bis 16 Jahre alt war, am längsten andauerte. Ist sich die Auskunftsperson nicht sicher, welche Situation am längsten andauerte, ist die Situation anzugeben, an die sie sich am besten erinnert.

**GEBIETE UND VERZEICHNIS DER ZIELVARIABLEN**

| Bezeichnung der Variablen  | Modul 2005      | Intergenerationale Übertragung von Armut                              |
|----------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------|
|                            | Code            | Zielvariable                                                          |
| <b>Grunddaten</b>          |                 |                                                                       |
| RB030                      | ID-Nummer       | <b>Personen-ID</b><br>Personenidentifikationsnummer (PID)             |
| PM005                      | 0+ (Format 2.5) | <b>Persönliches intergeneracionales Querschnittgewicht</b><br>Gewicht |
| <b>Angaben zur Familie</b> |                 |                                                                       |
| PM010                      |                 | <b>Hauptfamilienzusammensetzung.</b>                                  |
|                            | 1               | Lebte zusammen mit beiden Eltern                                      |
|                            | 2               | Lebte bei allein stehender Mutter (allein erziehender Elternteil)     |
|                            | 3               | Lebte bei allein stehendem Vater (allein erziehender Elternteil)      |
|                            | 4               | Lebte bei Mutter und neuem Partner/Ehemann der Mutter                 |
|                            | 5               | Lebte bei Vater und neuer Partnerin/Ehefrau des Vaters                |
|                            | 6               | Lebte in einem anderen privaten Haushalt, in einer Pflegefamilie      |
|                            | 7               | Lebte in einem Gemeinschafts- oder Anstaltshaushalt                   |
| PM010_F                    | -1              | Fehlt                                                                 |
|                            | 1               | Variable ist eingetragen                                              |

| Bezeichnung der Variablen | Modul 2005    | Intergenerationale Übertragung von Armut                     |
|---------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------|
|                           | Code          | Zielvariable                                                 |
| PM020                     | Jahr          | <b>Geburtsjahr des Vaters</b><br>Vierstellige Jahreszahl     |
| PM020_F                   | -2<br>-1<br>1 | Entfällt (kein Vater)<br>Fehlt<br>Variable ist eingetragen   |
| PM030                     | Jahr          | <b>Geburtsjahr der Mutter</b><br>Vierstellige Jahreszahl     |
| PM030_F                   | -2<br>-1<br>1 | Entfällt (keine Mutter)<br>Fehlt<br>Variable ist eingetragen |
| PM035                     | Nummer        | <b>Hauptanzahl von Geschwistern</b><br>Zweistellige Nummer   |
| PM035_F                   | -1<br>1       | Fehlt<br>Variable ist eingetragen                            |

#### Angaben zur Bildung

|         |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PM040   | 0<br>1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6 | <b>Höchste vom Vater erreichte ISCED-Stufe <sup>(1)</sup></b><br>Unterhalb des Primarbereichs<br>Primarbereich<br>Sekundarbereich 1<br>Sekundarbereich 2<br>Nicht tertiäre Bildung nach dem Sekundarbereich<br>Erste Stufe des Tertiärbereichs<br>Zweite Stufe des Tertiärbereichs      |
| PM040_F | -2<br>-1<br>1                   | Entfällt (kein Vater)<br>Fehlt<br>Variable ist eingetragen                                                                                                                                                                                                                              |
| PM050   | 0<br>1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6 | <b>Höchste von der Mutter erreichte ISCED-Stufe <sup>(1)</sup></b><br>Unterhalb des Primarbereichs<br>Primarbereich<br>Sekundarbereich 1<br>Sekundarbereich 2<br>Nicht tertiäre Bildung nach dem Sekundarbereich<br>Erste Stufe des Tertiärbereichs<br>Zweite Stufe des Tertiärbereichs |
| PM050_F | -2<br>-1<br>1                   | Entfällt (keine Mutter)<br>Fehlt<br>Variable ist eingetragen                                                                                                                                                                                                                            |

| Bezeichnung der Variablen           | Modul 2005 | Intergenerationale Übertragung von Armut           |
|-------------------------------------|------------|----------------------------------------------------|
|                                     | Code       | Zielvariable                                       |
| <b>Angaben zur Erwerbstätigkeit</b> |            |                                                    |
| PM060                               |            | <b>Haupterwerbsstatus des Vaters</b>               |
|                                     | 1          | Arbeitnehmer                                       |
|                                     | 2          | Selbständig                                        |
|                                     | 3          | Unbezahlt mithelfender Familienangehöriger         |
|                                     | 4          | Erwerbslos                                         |
|                                     | 5          | Im Ruhestand/Vorruhestand                          |
|                                     | 6          | Vollzeit-Hausmann                                  |
|                                     | 7          | Sonstiges                                          |
| PM060_F                             | -2         | Entfällt (kein Vater)                              |
|                                     | -1         | Fehlt                                              |
|                                     | 1          | Variable ist eingetragen                           |
| PM070                               |            | <b>Haupttätigkeit des Vaters <sup>(2)</sup></b>    |
|                                     | CODE ISCO  | ISCO 88 (COM) <sup>(3)</sup> zweistellig           |
| PM070_F                             | -2         | Entfällt (Vater hat nie gearbeitet, kein Vater)    |
|                                     | -1         | Fehlt                                              |
|                                     | 1          | Variable ist eingetragen                           |
| PM080                               |            | <b>Haupterwerbsstatus der Mutter</b>               |
|                                     | 1          | Arbeitnehmerin                                     |
|                                     | 2          | Selbständig                                        |
|                                     | 3          | Unbezahlt mithelfende Familienangehörige           |
|                                     | 4          | Erwerbslos                                         |
|                                     | 5          | Im Ruhestand/Vorruhestand                          |
|                                     | 6          | Vollzeit-Hausfrau                                  |
|                                     | 7          | Sonstiges                                          |
| PM080_F                             | -2         | Entfällt (keine Mutter)                            |
|                                     | -1         | Fehlt                                              |
|                                     | 1          | Variable ist eingetragen                           |
| PM090                               |            | <b>Haupttätigkeit der Mutter <sup>(2)</sup></b>    |
|                                     | CODE ISCO  | ISCO 88 (COM) <sup>(3)</sup> zweistellig           |
| PM090_F                             | -2         | Entfällt (Mutter hat nie gearbeitet, keine Mutter) |
|                                     | -1         | Fehlt                                              |
|                                     | 1          | Variable ist eingetragen                           |

<sup>(1)</sup> ISCED 97: Internationale Standardklassifikation für das Bildungswesen 1997.

<sup>(2)</sup> Wenn PM060 oder PM080 = 4, 5, 6 oder 7, bezieht sich dies auf die zuletzt ausgeübte Tätigkeit.

<sup>(3)</sup> ISCO 88 (COM): Internationale Standardklassifikation der Berufe (für europäische Zwecke), Version 1988.